

Porównanie tłumaczeń Liczb 27:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A jeśli nie miał braci, to dacie jego dziedzictwo braciom jego ojca.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Jeśli by nie miał braci, to przekazcie je braciom jego ojca.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A jeśli nie miał braci, to dacie jego dziedzictwo braciom jego ojca.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A jeśli by i braci nie miał, tedy dacie dziedzictwo jego braci ojca jego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	a jeśli by i braciej nie było, dacie dziedzictwo braciej ojca jego;
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Gdyby i braci nie miał, wtedy oddacie dziedzictwo braciom jego ojca.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	A jeżeli nie ma braci, dajcie jego dziedzictwo braciom jego ojca.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	A jeśli by nie miał braci, to oddajcie dziedzictwo braciom jego ojca.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Gdyby nie miał braci, wtedy przekazecie dziedzictwo braciom jego ojca.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Gdyby zaś nie miał [rodzonych] braci, wtedy jego dziedzictwo oddacie braciom jego ojca.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Jeżeli nie ma braci, przekażesz jego dziedzictwo braciom jego ojca.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Якщо ж він не матиме братів, дайте насліддя братові його батька.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A gdyby nie miał braci to jego udział oddacie braciom jego ojca.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Jeśli zaś nie ma braci, to jego dziedzictwo dacie braciom jego ojca.